

JOURNAL OFFICIEL

La présente édition
ne contient pas
les publications
contenant des données
personnelles protégées.
Dès lors, seule
la version officielle
sur papier fait foi.

JAA 2800 Delémont – 40^e année – N° 28 – Jeudi 2 août 2018

Le « Journal officiel de la République et Canton du Jura » paraît chaque semaine, le mercredi. Terme de la remise des publications: le lundi à 12 heures. Ce délai peut être modifié si la date de parution est jour férié. Abonnement: 70 francs par an. Vente au numéro: Fr. 1.80. Editeur: Pressor SA, Centre d'impression et d'arts graphiques, Delémont, tél. 032 421 19 19, fax 032 421 19 00. Compte de chèques postaux 12-874158-4.

Tarif des insertions: Fr. 1.55 le mm, sur deux colonnes à la page (une colonne: 85 mm de large). Une publication ne peut être retirée que par une personne compétente; si la composition est terminée, elle est facturée. Les ordres de retrait ne peuvent être donnés que jusqu'au mardi, à 8 h 30. **Adresse postale pour l'envoi des publications:** « Journal officiel de la République et Canton du Jura », case postale 553, 2800 Delémont 1. **Courriel:** journalofficiel@pressor.ch

Publications des autorités cantonales

Service de l'économie rurale

Expertises des ovins et caprins Automne 2018

Tous les animaux de l'espèce ovine (mâles et femelles), nécessitant une expertise conformément aux directives de la Fédération suisse d'élevage ovine, doivent être présentés aux concours d'automne selon le programme ci-dessous.

Pour l'espèce caprine, seuls les animaux des catégories suivantes, nécessitant obligatoirement une appréciation cette année sous peine de se voir retirer le droit au herd-book, pourront être expertisés:

- jeunes boucs n'ayant pu être présentés ce printemps en raison de leur trop jeune âge;
- chèvres sans pointage qui atteindront l'âge limite de 42 mois avant le concours de printemps.

Programme:

Date	Heure	Lieu (syndicat)
Mardi 18 septembre	09 h 00	Les Vies (Pleigne)
	15 h 00	Undervelier (Longo Mai)
Mercredi 19 septembre	09 h 00	Le Maira, Buix, c/o Daniel Pape (Porrentruy et environs ¹ et Les Rangiers)
Jeudi 20 septembre	10 h 00	St-Ursanne, place Maison du Tourisme (Val-Terbi)
	13 h 30	Courroux, c/o Philippe Eicher (Val-Terbi)
Vendredi 21 septembre	09 h 30	Les Joux

¹ Syndicat organisateur

Les caprins peuvent être présentés aux Vies, à St-Ursanne, à Courroux et au Maira.

Les animaux doivent être correctement identifiés (une marque BDTA à l'oreille droite) et accompagnés d'un document d'accompagnement (y compris 1 copie) lors du transport. Ce document sera présenté spontanément à la personne désignée par le syndicat organisateur.

Les prescriptions de concours peuvent être consultées sur le site internet www.jura.ch/ecr ou obtenues auprès des secrétaires de syndicats ou à l'adresse suivante: Service de l'économie rurale, case postale 131, 2852 Courtételle (tél. 032 420 74 12).

Courtemelon, juillet 2018

Le chef du Service de l'économie rurale:
Jean-Paul Lachat

Service de l'économie rurale

Paiements directs 2019 - Inscriptions aux systèmes de production

Tous les formulaires doivent être imprimés, signés et retournés au **Service de l'économie rurale**, case postale 131, 2852 Courtételle (même s'il n'y a aucune modification) jusqu'au **3 septembre 2018**.

Pour la prochaine période de contribution 2019, les annonces aux systèmes de production seront annoncées sur le site Acorda avec un accès par le site www.agate.ch.

Annonces sur le site ACORDA: Généralités

Le site est ouvert du 2 août au 3 septembre 2018.

Les exploitants ont été informés sur le détail de la procédure par un courrier.

Après ce délai plus aucune modification ne pourra être effectuée pour ces programmes. Les inscriptions de l'année 2018 sont déjà reportées, il vous suffit d'annoncer **uniquement** les changements pour 2019. Dans tous les cas, **même sans changement, la formule doit être imprimée et signée**. C'est ce document qui fera foi en cas de contestation.

Les annonces tardives inscrites sur le site Acorda après le 3 septembre 2018 et les formules qui nous parviendront après le 4 septembre feront l'objet d'un émolument de Fr. 50.- déduit des paiements directs.

Courtemelon, le 16 juillet 2018

Le chef du Service de l'économie rurale:
Jean-Paul Lachat

journalofficiel@pressor.ch

Service des infrastructures

Restriction de circulation

Route cantonale N° 248

Commune: Saignelégier

Vu les dispositions légales fédérales et cantonales, le Service des infrastructures informe les usagers que la route sous-mentionnée sera fermée temporairement à tout trafic, comme précisé ci-après :

Motifs: **Marché-concours**
Tronçon: **Rue de la Gruère**
Du giratoire Place du 23-Juin au bâtiment N° 25 « La Chaumine »
Durée: **Du vendredi 10 août 2018 à 7 h au lundi 13 août 2018 à 12 h**
Particularités: Néant
Renseignements: M. Serge Willemin, inspecteur des routes (tél. 032 420 60 00)

La signalisation de déviation réglementaire sera mise en place.

Par avance, nous remercions la population et les usagers de leur compréhension pour ces perturbations du trafic. Nous les prions de bien vouloir se conformer strictement à la signalisation routière temporaire mise en place ainsi qu'aux indications du personnel de la manifestation, affecté à la sécurité du trafic.

Les oppositions à cette restriction ne peuvent être prises en considération en vertu de l'article 107, alinéa 4, de l'OSR.

Delémont, le 10 juillet 2018

Service des infrastructures
Ingénieur cantonal
P. Mertenat

**Publications
des autorités communales et bourgeoises**

Develier

**Election complémentaire par les urnes d'un Maire
le 23 septembre 2018**

Les électrices et électeurs de la Commune mixte de Develier sont convoqués aux urnes afin de procéder à l'élection complémentaire d'un Maire, selon le système majoritaire à deux tours, conformément aux dispositions de la Loi cantonale sur les droits politiques et du Règlement communal sur les élections.

Dépôt des candidatures: les actes de candidature doivent être remis au Conseil communal jusqu'au lundi 13 août 2018, à 18 heures. Ils indiqueront le nom, le prénom, l'année de naissance et la profession du (de la) candidat-e. Les actes de candidature doivent porter la signature manuscrite du (de la) candidat-e et celles d'au moins cinq électeurs-trices domicilié-es dans la Commune.

Ouverture du bureau de vote

Lieu: Develier, rue de l'Eglise 8, bâtiment administratif.
Heures d'ouverture: dimanche 23 septembre 2018, de 10h à 12h.

Scrutin de ballottage éventuel: dimanche 14 octobre 2018, aux mêmes heures et dans le même local.

Pour le second tour éventuel, les actes de candidature doivent être remis au Conseil communal jusqu'au mercredi 26 septembre 2018, à 18 heures. Ne peuvent faire acte de candidature que les personnes qui s'étaient présentées au premier tour.

Develier, le 2 juillet 2018

Le Conseil communal

Haute-Sorne / Soulce

Avis de dépôt public

La commune mixte de Haute-Sorne, se conformant aux dispositions de la loi fédérale sur les forêts (article 14 de l'OFO du 30 novembre 1992) et du décret cantonal concernant le permis de construire (DPC du 11 décembre 1992), et d'entente avec l'arrondissement forestier, met en dépôt public le projet:

Accès Domont, Soulce:

Ce projet comprend la réfection de l'accès principal au domaine de Domont ainsi que la construction de 1400 m de pistes forestières.

Le dépôt public de la réfection de l'accès comprend les travaux et dimensions suivants:

Paramètres	Nouvel enrobé	Réfection et stabilisation	Réfection en groise	Nouvelle piste
Longueur (m)	1258.00	345.00	1268.00	1400.00
Pente longitudinale (%)	8 à 15	0 à 8	8 à 12	4 à 15
Largeur carrossable (m)	3.0-3.2	3.0-3.2	3.0-3.2	3
Largeur banquettes aval (m)	0.5	0.5	0.5	0.5

1. Projet général
 2. Plan de situation général ; 1:25'000
 3. Plan de situation général ; 1:5'000
 4. Plan des profils type 1:50
 5. Liste des propriétaires
 6. Devis descriptif et conditions particulières
- Localisation: parcelles N°s 1057, 1078, 1079, 1080, 1081, 1085, 1090, 1091, 1092, 1094, 1102, 1105.

Lieu de dépôt: Bureau communal de la Commune mixte de Haute-Sorne (pendant les heures d'ouverture)

Durée de dépôt: du 2 août 2018 au 3 septembre 2018

Les objets ci-dessus sont déposés sur la base des lois fédérales et cantonales notamment sur l'art. 97 de la loi sur l'agriculture du 29 avril 1998; sur les art. 12 et 12a de la loi fédérale du 1^{er} juillet 1966 sur la protection de la nature et du paysage ainsi que l'art. 6 de la loi cantonale sur les améliorations structurelles du 20 juin 2001.

Les intéressés sont priés de prendre connaissance de ces documents; les éventuelles oppositions, écrites et motivées, sont à adresser, jusqu'au 3 septembre 2018 inclusivement, au bureau communal de la Commune mixte de Haute-Sorne.

Celui qui entend faire valoir une prétention à compensation des charges doit le communiquer conformément à l'article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire (art. 48 du décret concernant le permis de construire).

Haute Sorne, le 2 août 2018

La Commune mixte de Haute-Sorne

Mettembert

Entrée en vigueur de la modification de l'article 4 du règlement sur les élections communales

La modification de l'article 4 du règlement communal susmentionné, adoptée par l'Assemblée communale de Mettembert le 16 mai 2018, a été approuvée par le Délégué aux affaires communales le 28 juin 2018.

Réuni en séance du 16 juillet 2018, le Conseil communal a décidé de fixer son entrée en vigueur au 1^{er} août 2018.

La modification ainsi que la décision d'approbation peuvent être consultées au secrétariat communal.

Au nom du Conseil communal:

Madame le maire et Madame la secrétaire

ERRATUM

Rossemaison

**Assemblée communale ordinaire,
lundi 27 août 2018, à 20 h, à la halle de gym**

Ordre du jour:

8. Discuter et voter la modification du nouveau règlement concernant le service régional de défense contre l'incendie et de secours (SIS) pour les communes de Châtillon, Courrendlin, Courtételle, Rebeuvelier, Rossemaison et Vellerat.

Le règlement mentionné sous point 8 de l'ordre du jour est déposé publiquement au secrétariat communal 20 jours avant et 20 jours après l'assemblée communale, où il peut être consulté. Les éventuelles oppositions seront adressées durant le dépôt public, dûment motivées et par écrit, au secrétariat communal.

Le Conseil communal

Publications des autorités administratives ecclésiastiques

Bure

**Assemblée de paroisse, mardi 21 août 2018,
à 20h, à la salle paroissiale**

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée
2. Passer les comptes de l'exercice 2017
3. Divers

Avis de construction

Delémont

Requérant: Immo-Chaux SA, Rue Saint-Sébastien 18, 2800 Delémont. Auteur du projet: Nanon architecture SA, Rte de Courgenay 55a, 2900 Porrentruy.

Projet: construction d'un immeuble d'habitation comprenant 14 appartements et 1 parking souterrain pour 10 voitures, sur la parcelle N° 5330 (surface: 7267 m²), sise Rue Auguste-Quiquerez. Zone de construction: MBa: zone mixte B secteur a.

Description: immeuble d'habitation.

Dimensions principales: longueur 25 m, largeur 16 m 50, hauteur 13 m 50, hauteur totale: 16 m 10.

Genre de construction: murs extérieurs: briques terre-cuite et isolation périphérique. Façades: crépis, couleur: blanc + taupe. Couverture: étanchéité et gravier.

Chauffage: gaz.

Dérogation requise: art. 180 RCC - MB 2. Degré d'utilisation du sol.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au samedi 1^{er} septembre 2018 inclusivement, au Secrétariat de l'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront envoyées jusqu'à cette date inclusivement.

Celui qui entend faire valoir une prétention à compensation des charges doit le communiquer conformément à l'article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire (art. 48 du décret concernant le permis de construire).

Delémont, le 30 juillet 2018

Service de l'urbanisme, de l'environnement
et des travaux publics

Delémont

Requérants: Monsieur et Madame Haintz Jörg et Rigat, Rue Vers-la-Croix 15, 2800 Delémont. Auteur du projet: Mori Jean Sàrl, Rue des Andains 8, 2824 Vicques.

Projet: construction d'un couvert fermé sur 3 côtés au nord de la piscine et construction d'un muret avec barrière au nord des deux parcelles le long de la rue, sur les parcelles N°s 4925 (surface 630 m²) et 4926 (surface 677 m²), sise Rue Vers-la-Croix. Zone de construction: HAa: zone d'habitation A secteur a.

Description: couvert fermé sur 3 côtés.

Dimensions principales: longueur 6 m, largeur 3 m, hauteur 3 m 15, hauteur totale 3 m 15. Dimensions muret avec barrière: longueur 46 m 20, largeur 0 m 20, hauteur 1 m 20, hauteur totale 1 m 20.

Genre de construction: murs extérieurs: bois. Façades: bois, couleur: blanc. Couverture: tuiles.

Dérogation requise: art. 61 RCC - Alignements et distances.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au samedi 1^{er} septembre 2018 inclusivement, au Secrétariat de l'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront envoyées jusqu'à cette date inclusivement.

Celui qui entend faire valoir une prétention à compensation des charges doit le communiquer conformément à l'article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire (art. 48 du décret concernant le permis de construire).

Delémont, le 20 juillet 2018

Service de l'urbanisme, de l'environnement
et des travaux publics

Haute-Sorne / Courfaivre

Requérants: Messieurs Schaffter André et Yoann, Route de Soulce 6, 2853 Courfaivre. Auteur du projet: Architecture AJ, Route Principale 36 B, 2856 Boécourt.

Projet: construction d'une remise pour machines agricoles et déconstruction du bâtiment N° 102 sur la parcelle 3334 et du bâtiment N° 100 sur la parcelle 3057. Parcelles N°s 3057 (surface 14525 m²), 3334 (surface 3758 m²) et 3335 (surface 103625 m²), sises au lieu-dit La Combe. Zone de construction: zone agricole ZA.

Dimensions principales: longueur 30 m 26, largeur 12 m 21, hauteur 3 m 30, hauteur totale 7 m 10.

Genre de construction: murs extérieurs: fondations BA, structure métallique, charpente bois. Façades: planches sapin, couleur: brun. Couverture: tôle sandwich, couleur: rouge (RAL 3009).

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au lundi 3 septembre 2018 inclusivement, au Secrétariat communal de Haute-Sorne, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront envoyées jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (art. 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et art. 48 du décret du permis de construire).

Bassecourt, le 20 juillet 2018

Le Conseil communal

Porrentruy

Requérant: Syndicat d'Épuration de Porrentruy et environs (SEPE), Chemin de la Bonne-Fontaine 8, 2900 Porrentruy. Auteur du projet: RWB Groupe, Route de Fontenais 77, 2900 Porrentruy.

Projet: construction d'une nouvelle station de traitement des micropolluants dans la station d'épuration (STEP) du SEPE. Projet soumis à Etude d'impact sur l'Environnement (EIE). Pose d'une citerne à oxygène liquide avec clôture en grillage de dim. 5 m / 3 m 60, hauteur 2 m. Projet de passage sur le ruisseau en limite des parcelles N° 1246 et N° 3665, sur la parcelle N° 1250 (surface 17953 m²), sise Chemin de la Bonne-Fontaine. Zone d'affectation: activités UAf.

Dimensions principales, yc. bassins: longueur 29 m 10, largeur 13 m 50, hauteur 4 m 30, hauteur totale 4 m 30. Dimensions citerne à oxygène liquide:

diamètre 2 m 50, hauteur 8 m 95, hauteur totale 8 m 95. Dimensions passage sur ruisseau : longueur 6 m, largeur 4 m, hauteur 0 m 30, hauteur totale 0 m 30.

Genre de construction: matériaux: béton, isolation périphérique, bois. Façades: bardage bois, teinte bois grisé naturellement type EcoGris. Toiture: béton avec isolation, toit plat végétalisé et gravier.

Dérogations requises: art.21 LFo (distance à la forêt). Art. 52 RCC (construction dans périmètre réservé aux eaux PRE).

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 3 septembre 2018 au Service UEI, à Porrentruy, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront envoyées jusqu'à cette date inclusivement.

Celui qui entend faire valoir une prétention à compensation des charges doit le communiquer conformément à l'article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire (art. 48 du décret concernant le permis de construire).

Porrentruy, le 27 juillet 2018

Le Service UEI

Mises au concours

JURA **CH** RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA



Suite à la promotion du titulaire, la Police cantonale met au concours un poste de

Sous-officier-ère II de gendarmerie à la Section II/III

Le poste sera vraisemblablement pourvu à l'interne.

Mission: veiller au respect des institutions démocratiques, en particulier en assurant l'exécution et l'observation des lois. Prévenir et réprimer les atteintes à la sécurité et à l'ordre publics. Prendre les mesures d'urgence qui s'imposent et prêter assistance en cas de dangers graves, d'accidents ou de catastrophes. Assurer la protection des personnes et des biens. Mener des actions de prévention, d'information, d'éducation et de répression. Empêcher, dans la mesure du possible, la commission de tout acte punissable. Assurer le deuxième échelon de contrôle, de conduite et de coordination. Rédiger des ordres et organiser des engagements selon les mandats attribués. Pouvoir remplacer un-e sous-officier-ère supérieur-e selon son niveau de compétences.

Profil: être titulaire du brevet fédéral de policier-ère, des CCI et CCII et du permis de conduire. Maîtriser l'environnement informatique de la police cantonale. Accorder de l'importance au service public. Avoir un esprit créatif, d'analyse et de synthèse. Faire preuve d'initiative et de dynamisme. Aptitude à la communication orale et sens du travail en équipe. Compétences en gestion opérationnelle et organisationnelle.

Fonction de référence et classe de traitement: sous-officier-ère de gendarmerie II / Classe 15.

Entrée en fonction: 1^{er} octobre 2018.

Lieu de travail: sur l'ensemble du canton.

Renseignements: peuvent être obtenus auprès du Major Gilles Bailat, Chef de la gendarmerie à la Police cantonale, tél. 032 420 65 65.

Intéressé-e? Téléchargez notre formulaire de CV sur notre site Internet www.jura.ch/emplois et transmettez-le nous avec votre lettre de motivation et les documents usuels. Vous pouvez également obtenir ce formulaire auprès de notre Service (032 420 58 80 ou postulation@jura.ch). Par souci de qualité et d'équité, nous avons rendu obligatoire le CV standardisé pour toutes nos offres.

Les candidat-e-s mentionneront leurs éventuelles activités accessoires dans la rubrique correspondante du formulaire de CV.

Les candidatures, accompagnées des documents usuels, doivent être adressées au Service des ressources humaines de la République et Canton du Jura, Rue du 24-Septembre 2, 2800 Delémont, avec la mention «Postulation Sous-officier-ère II de gendarmerie», jusqu'au 21 août 2018.

www.jura.ch/emplois



Le Centre jurassien d'enseignement et de formation (CEJEF) met au concours, pour la division artisanale, un poste d'

Accompagnateur-trice en formation transitoire (contrat d'une durée déterminée de 4 ans)

Mission: assurer la mise en place et la gestion des stages pour les préappren-ti-e-s en alternance par le biais de contacts avec les entreprises formatrices. Conseiller les préappren-ti-e-s dans la recherche de places d'apprentissage, en collaboration avec le responsable de domaine concerné à la division artisanale et les responsables de « mon app' ». Amener l'élève à prendre ses responsabilités pour son développement personnel et son intégration dans la société. Préparer les élèves à l'entrée dans le monde du travail.

Taux d'activité: 60% à 80%

Profil:

- Formation de base obligatoire dans le secteur technique, artisanal, industriel ou de la construction
- Diplôme ES de maître-tresse socioprofessionnel-le, ou d'éducateur-trice social-e, ou formation pédagogique
- Expérience professionnelle de 2-4 ans minimum
- Facilité dans les contacts, notamment avec les jeunes

Fonction de référence et classe de traitement:

Enseignant-e postobligatoire I / Classe 16, en fonction des titres

Entrée en fonction: dès que possible

Lieu de travail: Delémont, division artisanale du CEJEF

Renseignements: peuvent être obtenus auprès du directeur de la division artisanale, M. Jean-Bernard Feller (032 420 75 00) et/ou auprès du secrétariat du CEJEF (032 420 71 75).

Les candidatures doivent être accompagnées des documents usuels (CV, copies des titres, etc.) ainsi que d'un extrait du casier judiciaire, d'un extrait de poursuites et d'un certificat de bonne vie et mœurs (délivré par la commune de domicile).

Elles doivent être adressées à la direction générale du Centre jurassien d'enseignement et de formation (CEJEF), Rue du 24-Septembre 2, 2800 Delémont, avec la mention «Postulation Accompagnateur-trice en formation transitoire», **jusqu'au 24 août 2018.**

www.cejef.ch, rubrique « Postes vacants »

Marchés publics

Adjudication

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur**
Service demandeur/Entité adjudicatrice:
 HES-SO
Service organisateur/Entité organisatrice:
 Service financier, Route de Moutier 14, 2800
 Delémont, Suisse, Téléphone: 0589000000,
 E-mail: jean-pierre.brodard@hes-so.ch
- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur**
 Autres collectivités assumant des tâches
 cantonales
- 1.3 Mode de procédure choisi**
 Procédure ouverte
- 1.4 Genre de marché**
 Marché de services
- 1.5 Soumis à l'accord GATT/OMC, respectivement
 aux accords internationaux**
 Oui

2. Objet du marché

- 2.1 Titre du projet du marché**
 Mandat de contrôle des états financiers du
 Rectorat de la Haute Ecole Spécialisée de
 Suisse Occidentale (HES-SO) et de contrôle de
 l'établissement du décompte analytique de la
 HES-SO
Lot N°: 1, 2
Brève description: Les travaux commenceront
 par la révision des comptes annuels 2018, qui
 sera effectuée au cours du premier semestre
 2019, et se termineront par la révision de
 clôture des comptes annuels 2021 au cours du
 1^{er} semestre 2022. Les travaux commenceront
 par la révision du décompte analytique HES-SO
 2018, qui sera effectuée au cours du premier
 semestre 2019, et se termineront par la révision
 du décompte analytique HES-SO 2021 au cours
 du 2^e trimestre 2022.
- 2.2 Catégorie de services**
 Catégorie de services CPC: [9] Services comp-
 tables, d'audit et de tenue de livres
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics**
CPV:
 79212000 - Services d'audit

3. Décision d'adjudication

- 3.1 Critères d'adjudication**
1. Qualité de l'offre / Méthodologie de révision
proposée Pondération 15%
 2. Prix et temps passé Pondération 70%
 3. Composition de l'équipe de révision / Profil
des collaborateurs/trices et de l'entreprise
Pondération 15%
- 3.2 Adjudicataire**
Liste des adjudicataires
Nom: PricewaterhouseCoopers AG,
 Bahnhofplatz 10, 3001 Bern, Suisse
Prix: sans indication

4. Autres informations

- 4.1 Appel d'offres**
Publication du: 29.11.2017
 Numéro de la publication 996075
- 4.2 Date de l'adjudication**
Date: 15.03.2018

4.3 Nombre d'offres déposées

Nombre d'offres: 6

4.4 Autres indications

Entrée en vigueur: 2 juillet 2018

Appel d'offres

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur**
Service demandeur/Entité adjudicatrice:
 Gouvernement de la République et Canton du
 Jura Rue de l'Hôpital 2 / 2800 Delémont
Service organisateur/Entité organisatrice:
 République et Canton du Jura
 Service de l'informatique (SDI)
 Moutier 109 / CH-2800 Delémont, à l'attention
 de Monsieur Matthieu Lachat, Moutier 109, 2800
 Delémont, Suisse, Téléphone: +41 32 420 59 00,
 E-mail: secr.sdi@jura.ch, URL www.jura.ch
- 1.2 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante**
 République et Canton du Jura
 Service de l'informatique (SDI)
 Monsieur Matthieu Lachat
 Moutier 109
 CH-2800 Delémont, Moutier 109, 2800 Delémont,
 Suisse, Téléphone: +41 32 420 59 00, E-mail:
secr.sdi@jura.ch
- 1.3 Délai souhaité pour poser des questions par écrit**
 17.08.2018
Remarques: Les questions éventuelles doivent
 parvenir au plus tard le 17 août 2018.
 Les questions pourront être posées directe-
 ment par email à Monsieur Guillaume Vallat:
guillaume.vallat@jura.ch
 Les questions doivent être précises et
 concises, avec référence à un chapitre et/ou
 à un document. Les réponses seront ensuite
 remises par l'adjudicateur à l'ensemble des
 soumissionnaires.
 L'adjudicateur se réserve le droit de refuser de
 répondre aux questions sans rapport avec le
 marché mis en concurrence.
- 1.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres**
Date: 12.09.2018 **Heure:** 09:00, **Délais spéci-
 fiques et exigences formelles:** L'adjudicateur
 ne prendra en considération que les offres qui
 respectent les conditions de participation, à
 savoir les offres qui:
 – sont arrivées signées et datées dans le délai
 imposé, dans la forme et à l'adresse fixée;
 – sont accompagnées des attestations,
 preuves et documents demandés par l'adju-
 dicateur, d'une durée de validité inférieure
 à 3 mois depuis la date d'émission pour
 les documents ne possédant pas une date
 d'échéance;
 – sont présentées dans la langue exigée par
 l'adjudicateur à savoir le français;
 – sont remplies selon les indications de l'adju-
 dicateur.
- En cas de doute sur la recevabilité d'une offre,
 l'adjudicateur procèdera à une vérification
 plus approfondie.
- 1.5 Date de l'ouverture des offres:**
 12.09.2018, **Heure:** 12:00, **Lieu:** Delémont,
Remarques: L'ouverture des offres n'est ni
 publique ni ouverte aux soumissionnaires.
- 1.6 Genre de pouvoir adjudicateur**
 Canton

- 1.7 Mode de procédure choisi**
Procédure ouverte
- 1.8 Genre de marché**
Marché de services
- 1.9 Soumis à l'accord GATT/OMC, respectivement aux accords internationaux**
Oui
- 2. Objet du marché**
- 2.1 Catégorie de services CPC:**
[5] Télécommunications
- 2.2 Titre du projet du marché**
Appel d'offres prestations d'exploitation réseau et téléphonie
- 2.4 Marché divisé en lots?**
Non
- 2.5 Vocabulaire commun des marchés publics CPV:**
32425000 - Système d'exploitation de réseau,
64210000 - Services de téléphonie et de transmission de données,
32412100 - Réseau de télécommunications,
32412000 - Réseau de communications,
32427000 - Système de réseau,
71316000 - Services de conseil en télécommunications,
72246000 - Services de conseil en systèmes informatiques,
72220000 - Services de conseil en systèmes informatiques et conseils techniques,
72590000 - Services informatiques professionnels,
64215000 - Services de téléphonie IP
- 2.6 Description détaillée des tâches**
Le périmètre couvert par le présent appel d'offres inclut la gestion et l'exploitation des équipements réseaux:
- Cœur de réseau Cisco;
- Switches dans les centres de données (Nexus);
- DWDM Infinera (actuellement exploité par la société Trigon AG);
- MDS Cisco;
- Switches de distribution Cisco;
- Switches d'accès Cisco;
- Routeur d'accès 4G Cisco;
- Contrôleur Wireless Cisco;
- Firewall Juniper;
- VPN Juniper;
- Appui monitoring.
La gestion et l'exploitation de la téléphonie:
- Centraux téléphoniques Nortel et Cisco;
- Central de la téléphonie d'urgence (Cisco R10);
- Configuration et travaux ponctuels;
- Appui du monitoring.
Ces différents points sont détaillés dans le chapitre E.5 du document «Cahier des charges_reseau_telephonie».
- 2.7 Lieu de la fourniture du service**
Canton du Jura
- 2.8 Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**
Début: 01.02.2019, Fin: 01.02.2022
Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction:
Oui
Description des reconductions: potentiellement renouvelable sur deux ans supplémentaires
- 2.9 Options**
Non

- 2.10 Critères d'adjudication**
Conformément aux critères cités dans les documents
- 2.11 Des variantes sont-elles admises?**
Non
- 2.12 Des offres partielles sont-elles admises?**
Non
- 2.13 Délai d'exécution**
Début 01.02.2019 et fin 01.02.2022
- 3. Conditions**
- 3.7 Critères d'aptitude**
Conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 Justificatifs requis**
Conformément aux justificatifs requis dans les documents
- 3.9 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres**
Prix: aucun
Conditions de paiement: Aucun émoluments de participation n'est requis
- 3.10 Langues acceptées pour les offres**
Français
- 3.11 Validité de l'offre**
6 mois à partir de la date limite d'envoi
- 3.12 Obtention du dossier d'appel d'offres**
à l'adresse suivante:
République et Canton du Jura
Service de l'informatique (SDI)
Moutier 109 / CH-2800 Delémont, à l'attention de Monsieur Guillaume Vallat, Moutier 109, 2800 Delémont, Suisse, Téléphone: +41 32 420 59 00, E-mail: guillaume.vallat@jura.ch
Langues du dossier d'appel d'offres: Français
Autres informations pour l'obtention du dossier d'appel d'offres: L'inscription sur www.simap.ch n'équivaut pas à une inscription officielle ou à une demande de dossier.

4. Autres informations

- 4.7 Indication des voies de recours**
Le recours doit être interjeté auprès de la Cour administrative du Tribunal cantonal dans un délai de 10 jours à compter de sa notification. Le recours n'a pas d'effet suspensif. Le Président de la Cour administrative peut accorder, d'office ou sur demande, l'effet suspensif au recours. Le mémoire de recours doit en tous les cas contenir un exposé concis des faits, des motifs et moyens de preuve, ainsi que l'énoncé des conclusions. La décision attaquée et les documents servant de moyens de preuve en possession du recourant, doivent être joints au recours. Le recours doit être daté et signé par le recourant ou son mandataire (art. 127 Cpa). Le non-respect de ces dispositions peut entraîner notamment l'irrecevabilité du recours.

Appel d'offres

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur**
Service demandeur/Entité adjudicatrice:
Gouvernement de la République et Canton du Jura Rue de l'Hôpital, 2 / CH-2800 Delémont
Service organisateur/Entité organisatrice:
République et Canton du Jura
Service de l'informatique (SDI)
Moutier 109 / CH-2800 Delémont, à l'attention

de Monsieur Matthieu Lachat, Moutier 109,
2800 Delémont, Suisse, Téléphone: +41 32
420 59 00, E-mail: secr.sdi@jura.ch,
URL www.jura.ch

1.2 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante

République et Canton du Jura
Service de l'informatique (SDI)
Moutier 109
CH-2800 Delémont, à l'attention de Monsieur
Matthieu Lachat, Moutier 109, 2800 Delémont,
Suisse, Téléphone: +41 32 420 59 00, E-mail:
secr.sdi@jura.ch

1.3 Délai souhaité pour poser des questions par écrit 17.08.2018

Remarques: L'adjudicateur n'accepte aucune
question par téléphone.

Les questions éventuelles doivent parvenir au
plus tard le 17 août 2018.

Les questions pourront être posées directement
par email à Monsieur Sven Decrauzat:

sven.decrauzat@jura.ch

Les questions doivent être précises et
concises, avec référence à un chapitre et/ou
à un document. Les réponses seront ensuite
remises par l'adjudicateur à l'ensemble des
soumissionnaires.

L'adjudicateur se réserve le droit de refuser de
répondre aux questions sans rapport avec le
marché mis en concurrence.

1.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 12.09.2018 **Heure:** 09:00, **Délais spécifiques
et exigences formelles:** L'adjudicateur ne pren-
dra en considération que les offres qui respectent
les conditions de participation, à savoir les offres
qui:

- sont arrivées signées et datées dans le délai
imposé, dans la forme et à l'adresse fixée.
- sont accompagnées des attestations,
preuves et documents demandés par l'adju-
dicateur, d'une durée de validité inférieure
à 3 mois depuis la date d'émission pour
les documents ne possédant pas une date
d'échéance.
- sont présentées dans la langue exigée par
l'adjudicateur à savoir le français.
- sont remplies selon les indications de l'adju-
dicateur.

En cas de doute sur la recevabilité d'une offre,
l'adjudicateur procédera à une vérification
plus approfondie.

1.5 Date de l'ouverture des offres:

12.09.2018, **Heure:** 12:00, **Lieu:** Delémont,
Remarques: L'ouverture des offres n'est ni
publique ni ouverte aux soumissionnaires.

1.6 Genre de pouvoir adjudicateur

Canton

1.7 Mode de procédure choisi

Procédure ouverte

1.8 Genre de marché

Marché de services

1.9 Soumis à l'accord GATT/OMC, respectivement aux accords internationaux

Oui

2. Objet du marché

2.1 Catégorie de services CPC:

[7] Traitement des données et activités
apparentées

2.2 Titre du projet du marché

Appel d'offres prestations d'exploitation systèmes

2.4 Marché divisé en lots?

Oui

Les offres sont possibles pour tous les lots

Lot N°: 1

CPV:

- 30211300 - Plates-formes informatiques,
- 30211400 - Configurations informatiques,
- 48822000 - Serveurs informatiques,
- 51611100 - Services d'installation de matériel
informatique,
- 72120000 - Services de conseil en reprise des
applications informatiques en cas
d'interruption accidentelle,
- 72220000 - Services de conseil en systèmes
informatiques et conseils
techniques,
- 72251000 - Services de reprise des applications
informatiques en cas d'interruption
accidentelle,
- 72510000 - Services de gestion relatifs
à l'informatique,
- 72514000 - Services de gestion des installations
informatiques,
- 72514100 - Services de gestion d'installations
impliquant des activités
informatiques,
- 72514300 - Services de gestion d'installations
pour la maintenance de systèmes
informatiques,
- 72590000 - Services informatiques professionnels,
- 72600000 - Services d'assistance et de conseils
informatiques,
- 72541000 - Services d'extension informatique,
- 72610000 - Services d'assistance informatique,
- 72611000 - Services d'assistance technique
informatique

Brève description: Gestion de diverses plate-
formes informatique (serveurs et applications)

Début de l'exécution: 01.02.2019

**Durée du marché, de l'accord-cadre ou du
système d'acquisition dynamique:**

Début: 01.02.2019, Fin: 31.01.2022

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction:

Oui

Description des reconductions: potentiellement
renouvelable pour deux ans supplémentaires

Options: Oui

Description des options: Plateforme « Backup
(Sauvegardes – Avamar) »

Critères d'adjudication: Conformément aux
critères cités dans les documents

Lot n°: 2

CPV:

- 30211300 - Plates-formes informatiques,
- 30211400 - Configurations informatiques,
- 48822000 - Serveurs informatiques,
- 51611100 - Services d'installation de matériel
informatique,
- 72120000 - Services de conseil en reprise des
applications informatiques en cas
d'interruption accidentelle,
- 72220000 - Services de conseil en systèmes
informatiques et conseils
techniques,
- 72251000 - Services de reprise des applications
informatiques en cas d'interruption
accidentelle,
- 72510000 - Services de gestion relatifs
à l'informatique,
- 72514000 - Services de gestion des installations
informatiques,
- 72514100 - Services de gestion d'installations
impliquant des activités
informatiques,

- 72514300 - Services de gestion d'installations pour la maintenance de systèmes informatiques,
- 72590000 - Services informatiques professionnels,
- 72600000 - Services d'assistance et de conseils informatiques,
- 72541000 - Services d'extension informatique,
- 72610000 - Services d'assistance informatique,
- 72611000 - Services d'assistance technique informatique

Brève description: Gestion des plateformes bases de données (MS SQL Server & Oracle)

Début de l'exécution: 01.02.2019

Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique:

Début: 01.02.2019, Fin: 31.01.2022

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction:
Oui

Description des reconductions: potentiellement renouvelable pour deux ans supplémentaires

Options: Non

Critères d'adjudication: Conformément aux critères cités dans les documents

2.5 Vocabulaire commun des marchés publics

CPV:

- 30211300 - Plates-formes informatiques,
- 30211400 - Configurations informatiques,
- 48822000 - Serveurs informatiques,
- 51611100 - Services d'installation de matériel informatique,
- 72120000 - Services de conseil en reprise des applications informatiques en cas d'interruption accidentelle,
- 72220000 - Services de conseil en systèmes informatiques et conseils techniques,
- 72251000 - Services de reprise des applications informatiques en cas d'interruption accidentelle,
- 72510000 - Services de gestion relatifs à l'informatique,
- 72514000 - Services de gestion des installations informatiques,
- 72514100 - Services de gestion d'installations impliquant des activités informatiques,
- 72514300 - Services de gestion d'installations pour la maintenance de systèmes informatiques,
- 72590000 - Services informatiques professionnels,
- 72600000 - Services d'assistance et de conseils informatiques,
- 72541000 - Services d'extension informatique,
- 72610000 - Services d'assistance informatique,
- 72611000 - Services d'assistance technique informatique

2.6 Description détaillée des tâches

LOT 1: Infrastructure de base
Délégation de la gestion de serveurs et de plateformes de l'infrastructure de base

Serveurs:

- 140 serveurs à plus ou moins 10% prêt (35 serveurs Linux et 105 serveurs Windows)

Plateformes:

- ACORDA
- Apache/IIS/Tomcat
- Backup (Avamar)
- Exchange
- KMS
- PRIME
- SharePoint
- Sigare
- Stockage

- VxBlock
- WSUS

LOT 2: Bases de données

Délégation de la gestion de plateformes liées aux bases de données

Plateformes:

- Oracle
- SQL Server

2.7 Lieu de la fourniture du service

Canton du Jura

2.11 Des variantes sont-elles admises?

Non

2.12 Des offres partielles sont-elles admises?

Non

3. Conditions

3.7 Critères d'aptitude

Conformément aux critères cités dans les documents

3.8 Justificatifs requis

Conformément aux justificatifs requis dans les documents

3.9 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres

Prix: aucun

Conditions de paiement: Aucun émoulement de participation n'est requis

3.10 Langues acceptées pour les offres

Français

3.11 Validité de l'offre

6 mois à partir de la date limite d'envoi

3.12 Obtention du dossier d'appel d'offres

à l'adresse suivante:

République et Canton du Jura

Service de l'informatique (SDI)

Moutier 109 / CH-2800 Delémont, à l'attention

de Sven Decrauzat, Moutier 109,

2800 Delémont, Suisse, Téléphone: +41 32

420 59 00, E-mail: sven.decrauzat@jura.ch,

URL www.jura.ch

Langues du dossier d'appel d'offres: Français

Autres informations pour l'obtention du dossier

d'appel d'offres: L'inscription sur www.simap.ch n'équivaut pas à une inscription officielle ou à une demande de dossier.

4. Autres informations

4.7 Indication des voies de recours

Le recours doit être interjeté auprès de la Cour administrative du Tribunal cantonal dans un délai de 10 jours à compter de sa notification. Le recours n'a pas d'effet suspensif. Le Président de la Cour administrative peut accorder, d'office ou sur demande, l'effet suspensif au recours. Le mémoire de recours doit en tous les cas contenir un exposé concis des faits, des motifs et moyens de preuve, ainsi que l'énoncé des conclusions. La décision attaquée et les documents servant de moyens de preuve en possession du recourant, doivent être joints au recours. Le recours doit être daté et signé par le recourant ou son mandataire (art. 127 Cpa). Le non-respect de ces dispositions peut entraîner notamment l'irrecevabilité du recours.